



## Совет Безопасности

Пятьдесят первый год

**3631**-е заседание

Четверг, 15 февраля 1996 года, 16 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

|                                                            |       |                             |
|------------------------------------------------------------|-------|-----------------------------|
| Председатель: г-жа Олбрайт                                 | ..... | (Соединенные Штаты Америки) |
| Члены:                                                     |       |                             |
| Ботсвана                                                   | ..... | г-н Легваила                |
| Чили                                                       | ..... | г-н Сомавиа                 |
| Китай                                                      | ..... | г-н Цинь Хуасунь            |
| Египет                                                     | ..... | г-н Эль-Араби               |
| Франция                                                    | ..... | г-жа Берманн                |
| Германия                                                   | ..... | г-н Айтель                  |
| Гвинея-Бисау                                               | ..... | г-н Ману Кета               |
| Гондурас                                                   | ..... | г-н Мартинес Бланко         |
| Индонезия                                                  | ..... | г-н Вибисоно                |
| Италия                                                     | ..... | г-н Фульчи                  |
| Польша                                                     | ..... | г-н Влосович                |
| Республика Корея                                           | ..... | г-н Пак                     |
| Российская Федерация                                       | ..... | г-н Федотов                 |
| Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | ..... | сэр Джон Уэстон             |

## Повестка дня

## Положение в Афганистане

Заседание открывается в 16 ч. 25 м.

#### **Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

#### **Положение в Афганистане**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотела бы сообщить членам Совета о том, что мною получено письмо от представителя Афганистана, в котором он просит пригласить его участвовать в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой и с согласия Совета я предлагаю пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фархади (Афганистан) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

После консультаций, в которых приняли участие члены Совета Безопасности, я была уполномочена выступить от имени Совета со следующим заявлением:

"Совет Безопасности глубоко сожалеет по поводу продолжающихся боевых действий в Афганистане, которые приводят к гибели людей и уничтожению имущества в стране и ставят под угрозу мир и безопасность в регионе.

Совет Безопасности особенно обеспокоен недавней активизацией обстрелов и нападений с воздуха в столице Кабуле и вокруг него и блокадой этого города, которая не позволяет осуществлять доставку продовольствия, топлива и других предметов гуманитарной помощи его населению.

Совет Безопасности призывает соответствующие стороны незамедлительно прекратить враждебные действия и не препятствовать доставке гуманитарной помощи и другим необходимым поставкам ни в чем не повинному гражданскому населению города. В этой связи Совет высоко оценивает усилия Организации Объединенных Наций, Международного комитета Красного Креста и других гуманитарных учреждений в Афганистане, работающих в самых тяжелых условиях, и доставку продовольствия по воздуху из Пешавара в Кабул и настоятельно призывает международное сообщество продолжать поддерживать эти направленные на спасение жизней усилия.

Совет Безопасности глубоко обеспокоен тем, что продолжающийся конфликт в Афганистане благоприятствует терроризму, поставкам оружия и незаконному обороту наркотиков, дестабилизирующим положение во всем регионе и за его пределами. Он призывает лидеров афганских сторон забыть о своих разногласиях и положить конец такой деятельности.

Совет Безопасности вновь заявляет о своей полной поддержке усилий Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане по достижению мирного урегулирования конфликта посредством создания в полной мере представительного авторитетного совета на широкой основе, приемлемого для всех афганцев. Он призывает всех афганцев в полной мере сотрудничать со Специальной миссией в ее деятельности по реализации этой цели.

Совет Безопасности обращается с призывом ко всем государствам, которые в состоянии сделать это, предпринять шаги для содействия установлению мира и стабильности в Афганистане, в частности путем настоятельного призыва к сторонам в конфликте всесторонне сотрудничать со Специальной миссией Организации Объединенных Наций. Он также призывает все государства воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Афганистана и препятствовать направлению афганским сторонам оружия и других поставок, которые

могут привести к дальнейшему разжиганию конфликта.

Совет Безопасности настоятельно призывает лиц, захвативших членов экипажа российского самолета в Кандагаре, незамедлительно освободить их без каких-либо предварительных условий.

Совет Безопасности вновь подтверждает свою приверженность полному суверенитету, независимости, территориальной целостности и национальному единству Афганистана. Он вновь заявляет о своей готовности оказывать помощь афганскому народу в его усилиях по восстановлению мира и нормализации обстановки в стране и призывает все государства, а также Организацию Исламская конференция, Движение неприсоединения и других поддержать

усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций в этом же направлении.

Совет Безопасности будет продолжать активно следить за положением в Афганистане".

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/1996/6.

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 16 ч. 30 м.